

## ◎아기의 수호신



# 예방주사(접종)

## 어떤 종류? 얼마나 드나요?

아기는 사회의 보물. 건강하고 씩씩하게 자라게 하기 위해서 빼 놓을 수 없는 것이 예방주사입니다. 요즘 일본에서 실시되고 있는 초등학교 입학까지의 접종은 5 종류. 나이에 따라 접종의 종류도 다르니 염두에 두시고 아기를 건강하게 키우세요.

### 연령 계산 방법

대상아의 나이를 계산하는 기준은 생일 전 날을 1살로 계산합니다. 예를들면 1세에서 2세미만이 대상일 때는 1세 생일의 전 날 부터 2세 생일의 전전 날 까지가 해당 됩니다. 아래의 표에 있는 「대상」에 해당되지 않으면 정기외접종(자비)으로 취급되어 대금을 지불하지 않으면 안됩니다

또, 3종혼합이나 일본뇌염의 제1기초회는 정해진 접종간격기간이 아니면 자기부담이 됩니다. 단 「접종희망서」를 기입한 경우, 평성 20년 3월까지의 자기부담이 아닙니다. 3종혼합은 3~8주 사이, 일본뇌염은 1~4주 사이가 접종기간이 됩니다.

| 예방접종의 종류와 횟수                     | 대 상  |
|----------------------------------|--|
| BCG (결핵) · 1 회                   | 태어난 후 6개월이 되기 전의 전전날 까지  |
| 3종혼합<br>제 1기초회 3 회<br>제 1기추가 1 회 | 3개월이 되기 전 날 부터 7세 6개월이 되기 전전 날 까지.<br>제 1기초회는 1 회째와 2 회째를 3 ~ 8주 사이의 간격, 2 회째와 3 회째는 3 ~ 8주 사이의 간격으로 접종합니다. 추가는 3 회째부터 1년에서 1년 반을 띄우고 접종합니다. |
| 폴리오(급성회백수염) · 2 회                | 3개월이 되기 전 날 부터 7세 6개월이 되는 날의 전전날 까지로 1 회째와 2 회째는 6주간 이상 띄웁니다.  |
| 마진풍진혼합<br>제 1기 1 회<br>제 2기 1 회   | 제 1기 : 1세의 생일 전 날 부터 2세 생일의 전전 날까지<br>제 2기 : 5세부터 7세미만으로 초등학교 입학전의 1년간(모든 유치원의 연장반 아동의 4월 1일부터 3월 31일까지)                                     |
| 일본뇌염<br>제 1기초회 2 회<br>제 1기추가 1 회 | 3세의 탄생일 전 날부터 7세 6개월이 되는 날의 전전 날까지.<br>제 1기초회는 1 회째와 2 회째를 1 ~ 4주 사이의 간격을 두고 접종합니다. 추가는 2 회째 부터 대략 1년을 띄워서 접종합니다. 단, 현재 접종은 보류중입니다.          |

- 3종혼합과 3종혼합 사이에 BCG 나 폴리오 예방접종을 넣지 않고 3회 계속해서 접종하실 것을 권해 드립니다. 집단접종인 폴리오는 연락없이 대상일정을 나중에 미루어도 괜찮습니다.
- **권하는 순서** ... 3개월이 되면 BCG → (4주이상 띄우고) 3종혼합 1회 → (3~8주 띄우고) 3종혼합 2회째 → (3~8주 띄우고) 3종혼합 3회째 → (1주 이상 띄우고) 폴리오 → (4주이상 띄우고) ...

**절대로 하지 맙시다 음주운전...봄 교통안전주간이 시작됩니다**

**5월11일(금) ~ 5월20일(일)**

일본의 교통법규는 술을 마시고 운전을 하면 엄한 벌칙을 받게 되어 있습니다. 최근 외국국적시민의 **취기운전**이 눈에 띄고 있습니다. 도로교통법에서는 **음주운전**... 3년 이하 징역 또는 50만엔 이하의 벌금

**취기운전**... 1년 이하 징역 또는 30만엔 이하의 벌금  
**뺑소니**... 5년 이하의 징역 또는 50만엔 이하의 벌금으로 되어있습니다.  
 마시면 절대로 운전하지 마세요.

**외국인 모니터를 모집하고 있습니다.**

사이타마현에서는 인터넷을 사용해 외국국적인 분들로 부터 의견을 듣는 「외국국적현민모니터제도」라는 것을 실시하고 있습니다.

이 제도는 외국국적 주민이 보다 좋은 환경에서 살게 하기 위해서는 어떻게 하면 좋을지를 물어보는 제도입니다. 여러분의 의견을 꼭 들려 주십시오.

- 모집인수 : 약 100명
- 모집건수 : (①부터 ⑤의 사항에 전부 해당하는 사람)
  - ① 올해 4월 1일로 현재 20세 이상인 사람
  - ② 사이타마현내에 외국인등록을 한 사람
  - ③ 재류자격이 있는 사람
  - ④ 일본어(히라가나)를 읽고 쓸 수 있는 사람
  - ⑤ 인터넷에서 홈페이지를 볼 수 있고 일본어(히라가나)로 메일을 보낼 수 있는 사람

※파소콘이 없는 사람은 사이타마현국제과에 문의해 주십시오.

모니터의 일의 내용:양케이트에 답하고 사이타마현에 의견이나 제안을 합니다.

- 모니터 기간 : 2007년 6월 ~ 2009년 3월
- 신청방법 : 인터넷에서 신청합니다. 아래의 URL로 부탁드립니다.

<http://www.pref.saitama.lg.jp/A02/BQ00/index.htm> (국제과 홈페이지)

●소중한 자년분을 위해 잠시 귀를 빌려주세요.

**『취학원조비』와 『아동수당제도』를 알고 계십니까?**

■ 취학원조비

후지미시 등에서는 초.중학생이 있지만 경제적인 이유로 학교에 보낼 수 없는 가정에게 원조금을 지급하는 제도가 있습니다. 필요하신 분은 야쿠쇼(후지미시인 경우 .학교교육과)에 문의해 주십시오. 당초의 접수는 끝났습니다만 신청은 언제라도 할 수 있습니다. 지급시기는 원칙 2월, 6월, 10월의 3회로 되어 있습니다.

■ 아동수당제도

이 제도는 아동을 기르고 계시는 분에게 수당을 지급하는 것으로 생활이 안정되어 다음 세대를 짊어질 아동의 건강한 성장을 기대하며 지급하는 것입니다.

연령은 초등 6학년(12세 도달 최초의 3월 31일까지)입니다. 단 전년도의 소득이 일정액(예.아동 1인의 경우 자영업자 460만엔, 샐러리맨 532만엔...소득액은 아동 수에 따라 다릅니다.)을 초과하면 지급되지 않습니다. 단, 이 제도는 신청제이므로 신청하지 않으면 지급되지 않습니다.

★ 「인포메이션 후지미노」 번역자 모집

「인포메이션 후지미노」는 10년간 쉬지 않고 발행해 왔습니다. 여러 나라말로의 번역은 모국분들의 협력에 의한 것입니다. 지금 이 번역에 종사해 주시는 분들이 모자랍니다. 꼭 도와 주십시오. 연락은 후지미노국제교류센터로 전화 049-256-4290